

Press Release

2017.02

アートミックスジャパン実行委員会

950-0088 新潟市中央区万代1丁目6番1号バスセンタービル4階

TEL : 025-383-6630

FAX : 025-255-1333

初のロングラン公演！伝統芸能をハシゴで楽しむ、  
和の祭典。新潟の街が、日本文化の都になる 23 日間  
「アート・ミックス・ジャパン」が開催 (2017 年 4 月 1 日 -23 日)



楽しみながら気軽に学んで、日本の伝統芸能をぐっと身近なものに

アートミックスジャパン実行委員会は、新潟市で日本を感じる和の祭典「アート・ミックス・ジャパン」を2017年4月1日～23日の23日間にわたり開催いたします。2013年春、敷居が高いとされる伝統芸術を、日本海側唯一の政令指定都市・新潟で、はしごしながら楽しんで学べる和の祭典として誕生したアート・ミックス・ジャパン(以降AMJ)。2日間で約25公演を行い、一流の日本の伝統芸術を集中的にたくさん見られる貴重な機会として、全国から来場者が訪れ、年々外国人来場者も増えています。2016年には初の海外公演をメキシコで開催し、5周年を迎える2017年は信濃川を越えて、桜よりも長くダイナミックに規模を拡大して展開します。

アジアの文化を紹介する「AMJ+」も始まり、広い視点に立って日本文化の継承と発展にさらに努めていきます。

○ アート・ミックス・ジャパンの楽しみかた

- ・ 1 公演 60 ～ 100 分、しかも「全公演解説付き」！
- ・ 海外アーティストとのコラボ「アート・ミックス・ジャパン+」が始動！
- ・ 観るだけじゃない！体験したり味わえる企画や、無料公演も多数！
- ・ 新潟の街もはしごする。会場数も最多の 18 箇所！

《本リリースに関するお問い合わせ》取材依頼、画像貸し出し、ご不明点などございましたらお気軽にお問い合わせくださいませ。

PR 担当 株式会社 Casokdo 五十嵐 洋・篠原 礼子

住 所 : 〒141-0033 東京都品川区西品川 1 丁目 6 番 4 号

E-mail : igarashi@a-ms2.com TEL: 03-5436-7636 携帯 : 090-1761-1417 FAX: 03-5436-7637

## Press Release

2017.02



### ○ 開催概要

# アート・ミックス・ジャパン 2017

日程：2017年4月1日（土）～23日（日） 23日間

会場：(1) りゅーとぴあ 能楽堂 (2) りゅーとぴあ コンサートホール (3) 燕喜館 (4) 江南区文化会館 (5) 区文化会館  
(6) 旧笹川家住宅 (7) 新潟テルサ (8) 新潟市音楽文化会館 (9) 新潟市民プラザ (10) 旧小澤家住宅  
(11) 新潟日報メディアシップ (12) シネ・ウインド (13) 日本料理 小三 (14) 別館知足美術館 (15) 文化博物館  
(16) 今代司酒造 (17) 峰村醸造新潟 (18) 駅南口広場

出演者：歌舞伎、落語、狂言、神楽、和楽器など日本文化を代表する出演者が新潟へ集結

URL：<http://artmixjapan.com/>

主催：アートミックスジャパン実行委員会（新潟総踊り祭実行委員会／新潟商工会議所）

共催：新潟市／（公財）新潟市芸術文化振興財団

後援：新潟県／（公財）新潟観光コンベンション協会／（公財）企業メセナ協議会／駐新潟大韓民国総領事館／

中華人民共和国駐新潟総領事館／在京マレーシア大使館／駐日フィリピン共和国大使館／NPO 法人日本伝統芸能振興会／

舞台創造研究所／新潟日報社／NHK 新潟放送局／BSN 新潟放送／NST／TeNY テレビ新潟／UX 新潟テレビ 21／

エフエムラジオ新潟／FM PORT 79.0／FM KENTO／月刊にいがた／Pas magazine／月刊新潟 Komachi／月刊新潟 WEEK！

チケット情報：チケットはインターネット、お電話、取扱店、コンビニでご購入いただけます。※お得なセット券をご用意しております。

詳細 URL：<http://artmixjapan.com/ticket/>



りゅーとぴあ



燕喜館



旧笹川家住宅



今代司酒造



峰村醸造新潟

《本リリースに関するお問い合わせ》取材依頼、画像貸し出し、ご不明点などございましたらお気軽にお問い合わせくださいませ。

PR 担当 株式会社 Casokdo 五十嵐 洋・篠原 礼子

住 所：〒141-0033 東京都品川区西品川1丁目6番4号

E-mail：[igarashi@a-ms2.com](mailto:igarashi@a-ms2.com) TEL:03-5436-7636 携帯:090-1761-1417 FAX:03-5436-7637



## Press Release

2017.02

### ○ 開催概要（一部ご紹介）

**チケット 01** **セ** **酒**

**劇団みんわ座**  
Gekidan Minwaza

**江戸写し絵**  
Japanese Magic Lantern

◦ 演目  
「だるま夜話」第二弾、  
「あたまた山」、  
「動進帳」

りゅーとびあ 能楽堂

**4月1日（土曜）**  
14:00～15:30 [90分] ¥3,600

#### アニメの原点ここにあり。ケレン味たっぷりの親子で楽しめる江戸時代エンターテインメント！

江戸時代、からくり仕掛けで「描いた絵が動くなんて、これはキリシタン伴天連の魔術ではないのか」と言われた芸術を、45年以上にわたり広め続けている劇団。AMJ2016では素早い絵の動きと滑稽な話の展開に大人も子どもも声を上げて楽しんだ。今年は昨年人気を博した「だるま夜話」の第二弾に、劇団オリジナルの「あたまた山」、そして有名な「動進帳」も登場。厳かかつ風情溢れる能楽堂とのコラボにも乞うご期待！

**チケット 08** **セ**

**高千穂の夜神楽**  
Takachiho no Yokagura

**夜神楽**  
Yokagura

◦ 演目  
「たちまちの舞」、  
「手力雄の舞」、  
「細女の舞」、  
「戸取の舞」、  
「こしんたい」、  
「御神体の舞」

江南区文化会館

**4月8日（土曜）**  
14:00～15:30 [90分] ¥3,900

#### 九州伝統の郷土芸能のハイライトを新潟で！天照大神の伝説を今に伝える神楽

宮崎県北部の高千穂町に伝わる、秋の爽りに対する感謝と翌年の五穀豊饒を祈る神楽を夜通し奉納する村祭り。天照大神が天岩戸にお隠れになり、世の中が暗闇になった折に光を取り戻すために天照大神が調子面白く舞ったのが始まりとされ、夜神楽33番の中から、天照大神を見つめ出す「手力雄の舞」、天岩戸より誘い出す「細女の舞」、勇壮な「戸取の舞」、二神による国造りの「御神体の舞」をたっぷりご堪能あれ！

**チケット 12** **セ**

**能×Jazz Piano ユニット 縁～ENISHI～**  
山井綱雄×木原健太郎

**能×ジャズピアノ**

◦ 演目  
「繋ぐ～多次元を～Be Connected on diversity of dimensions」  
・能楽古典 ダイジェスト「翁」「高砂」「羽衣」  
・創作能舞曲「絆」

江南区文化会館

**4月9日（日曜）**  
14:30～16:00 [90分]  
¥4,900 **席** ¥5,400

#### 現存世界最古の演劇といわれる能に西洋音楽が新たな命を吹き込む新感覚コラボ

NHK大河ドラマ「真田丸」への出演と能楽指導を手掛け、能楽最古の1400年の歴史を持つ「金春流」能楽師として多方面で活躍する山井綱雄と、ジャズをルーツとしつつ独自の温かい世界を構築しているピアノ木原健太郎の新感覚コラボユニット。能面能装束を纏った能の舞・謡・能楽囃子とピアノによる絶妙かつ洗われる世界。目に見えない様々な「絆」と「寿福への祈り」。海外での上演でも絶賛された「温故知新」の特別バージョンです。

**セ** 「セット券」  
おすすめ公演をまとめて観れる、お得なセット券の対象公演です。

**酒** 「美酒プラン」  
+1,500円で、当日の公演前後にお酒も味わえるセットをお選びいただけます。

詳しい情報はこちらから  
<http://artmixjapan.com/ticket/>  
※記載の金額はすべて税込表記となっております。

**チケット 03** **セ** **酒**

**茂山千五郎家**  
SHIGEHAMA-SENGORO-KE

**狂言**  
Kyogen

◦ 演目  
「すおあし」  
「素袍落」

りゅーとびあ 能楽堂

**4月2日（日曜）**  
11:00～12:00 [60分] ¥3,800

#### 第1回より5年連続AMJに登場！お調子者の太郎冠者に笑いが止まらない

江戸時代から14代続く京都在住の狂言師の家である、広く愛され、飽きがこず、味わい深い「お豆腐狂言」を掲げる。当主十四代茂山千五郎氏、TVや映画でも活躍する茂山逸平氏、そして海外にも狂言を広める二世茂山七五三氏による公演と島田洋海氏の解説で、狂言初心者にも親しみやすい構成になっている。上演作品「素袍落」では、御使いで行った先の家で徐々に酔って上機嫌になっていく太郎冠者の様子にご注目！

**チケット 10** **セ**

**猿八座**  
Saruhachiza

**人形浄瑠璃**  
Japanese Puppet Show

◦ 演目  
「源氏鳥帽子折」

旧笹川家住宅

**4月8日（土曜）**  
14:30～16:00 [90分] ¥3,500  
※席はすべて座布団になります。  
あらかじめご了承ください。

#### 言葉の壁を超えて海外にも感動を巻き起こす、生きているかのように躍動する文弥人形

数ある説経・古浄瑠璃の中から現代に通じる作品を選び出し、佐渡に伝わる文弥人形を用いて復活上演に取り組み猿八座。一人遣いによるテンポの速い動きは、人形浄瑠璃の世界の中でもときわ際だつ。上演する近松門左衛門の名作「源氏鳥帽子折」は源義経の伝説をもとにしており、現在義太夫節で上演されることは非常に稀な演目。人形に命が宿り、三味線の音色とともに情感たっぷりに演じる様子が、琴線を静かに大きく揺らす。

**チケット 14** **酒**

**野村万蔵**  
Manzo Nomura

**狂言**  
Kyogen

◦ 解説  
野村万蔵  
能村品人

◦ 演目  
「佐渡狐」  
野村万蔵／能村品人／河野佐紀（後見 野村万之丞）

りゅーとびあ 能楽堂

**4月14日（金曜）**  
19:00～20:00 [60分] ¥3,800

#### 江戸時代から続く狂言野村万蔵家が今年も上演！！佐渡と越後の百姓が登場する演目で大いに笑ってください

加賀藩お抱えの狂言野村万蔵家九代目当主、重要無形文化財総合指定。一門の組織萬狂言を率い国内で狂言を上演。古典狂言のみならず、家族で楽しむ「ファミリー狂言会」、南原清隆とタッグをくんで「現代狂言」シリーズ、狂言の流派を超えた「立合狂言会」などを催し、狂言の普及発展に邁進している。「佐渡狐」は佐渡に狐がいるかないかで揉める二人の百姓と奏者（役人）のやりとりが楽しい演目です。

**チケット 04** **セ** **酒**

**江戸糸あやつり人形 結城座**  
Public Interest Incorporated Foundation Edo Marionette Theatre YOUKIZA

**江戸糸あやつり人形**  
◦ 演目（予定）  
「三番叟（五穀豊稔の舞）」、  
「寿獅子（尼仏のしし舞い）」、  
「千人塚（江戸の小唄）」、  
「釣女（狂言）」

りゅーとびあ 能楽堂

**4月2日（日曜）**  
15:30～17:00 [90分] ¥3,900

#### 380年続く芸事も平成の世にはむしろ新感覚！普遍的な笑い×目を疑うほどリアルな人形の動き

寛永12年の旗揚げ以来、約380年の歴史を持つ日本唯一の糸あやつり人形劇団。座長である十二代目結城孫三郎は古典の継承や、新作や写し絵などの公演活動も活発に行っている。上演する「釣女」は狂言を基にした舞踊作品。独身の大名が願を掛けたところ美しい女性が嫁いだ様子を見て、太郎冠者が真似をする……糸あやつりならではの繊細な表現と人形遣いの存在感が生み出す独特の世界観に目を奪われる。

**チケット 11** **セ**

**NPO法人日本伝統芸能振興会**  
Association for Traditional Performing Arts of Japan

**歌舞伎 Kabuki**

◦ 演目  
「立ち廻りワークショップ」  
帆之東・藤田隆之、  
「棒しばり」  
菊月喜千夫・千川貴業、一越和城

江南区文化会館

**4月9日（日曜）**  
10:50～12:20 [90分]  
¥3,800 **席** ¥4,300  
※途中休憩を食みます。

#### グッと歌舞伎の世界が身近になる、ワークショップ&作品鑑賞の豪華二本立て！

第一部は歌舞伎ならではの様式美を追求した「立ち廻り」のワークショップで、歌舞伎役者の身のこなしを体験！そして第二部は、能や狂言を歌舞伎化した「松羽目物」から「棒しばり」。両手を縛られた家来がなんとか主人のお酒を飲もうとする滑稽で面白い人気舞踊は、派手な所作や躍りも見どころ。引手数多くの巧者が新潟に集結するこの機会に、観て、体験して、歌舞伎の世界に親しもう。

**チケット 15** **セ**

**DRUM TAO**  
ドラム タオ

**和太鼓**  
Japanese Drum

**新潟テルサ**

**4月14日（金曜）**  
19:00～20:40 [100分]  
¥6,600 **席** ¥7,100

#### 奏でる姿はアーティストでありアスリート。唯一無二の「ドラム・アート」に興奮！

世界700万人を熱狂させるDRUM TAO。昨年、オフ・ブロードウェイでは全公演を完売させ、「TAOは日本を売り込む「顔」になる」とNYニュースウィーク誌が絶賛。現在2つのグループで年間公演回数300回、50万人を動員する圧倒的な日本エンターテインメント集団となった。昨年のAMJ初出演では、若手によるバワフルなLIVEを披露。今回は主力メンバーによる迫力の「伝統とエンターテインメントの融合」で魅了する！

《本リリースに関するお問い合わせ》取材依頼、画像貸し出し、ご不明点などございましたらお気軽にお問い合わせくださいませ。

PR 担当 株式会社 Casokdo 五十嵐 洋・篠原 礼子

住 所 〒141-0033 東京都品川区西品川 1 丁目 6 番 4 号

E-mail : igarashi@a-ms2.com TEL: 03-5436-7636 携帯 : 090-1761-1417 FAX: 03-5436-7637

## Press Release

### 2017.02

#### ○ 開催概要（一部ご紹介）

**チケット 17** **酒**

**にいがた総おどり**  
Niigata Soh-odori Festival

**祭り**  
Matsuri (Festival)

**秋葉区文化会館**  
4月15日(土曜)  
19:00-20:30 [90分] ¥3,000  
※全席自由席となります。

オールジャンルの踊りが集う、新潟の夏の風物詩がスペシャルバージョンで登場！  
毎年9月に新潟市で開催される、踊りの祭典「にいがた総おどり」が1日限りの舞台で再現！300年前の江戸時代にルーツをもつ下駄総踊りや樽碁が新潟の祭りDNAを揺さぶり起こし、祭り囃子は地方の生演奏でAMJスペシャルバージョンをお届けします！個性豊かなジャンルの共演、そして色とりどりな人たちが生き生きと舞台の上で躍動します。踊りの力で、人に、街に、未来に輝きを。

**チケット 20** **セ 酒**

**我武者羅 応援団**  
gamushara-oendan

**応援**  
Oen

**秋葉区文化会館**  
4月16日(日曜)  
18:10-19:40 [90分] ¥2,900

万国に通じる応援団のエールを新潟に。全身全霊の応援に、熱いものがこみ上げる！  
「気合と本気の応援で世界を熱くする」という志のもと、人々の勇気を後押しする応援団。オリジナル応援歌と、学ランを身にまといエールを送る日本独特のスタイルで、新しい応援団の形を築いている。これまでNHK紅白歌合戦出演やトップアスリートへの応援、海外応援も成功を取め、そのガムシャラな応援に触れると、何か一生懸命やりたくなくと評判になっている。心に迫る演舞に、きっとこれからの活力が湧いてくるはず！

**チケット 23** **セ**

**東儀秀樹**  
Hideki Togi

**雅楽器演奏**  
～伝統的な雅楽器で西洋と東洋の時空を超えての演奏～

**音楽文化会館ホール**  
4月22日(土曜)  
18:30-20:00 [90分]  
¥4,900 [S席] ¥5,400  
※途中休憩を含みます。

AMJ2015の初日フィナーレを飾った悠久の音色が再び新潟の夜を包み込む  
奈良時代から1,300年にわたり、世界最古の音楽芸術である雅楽を世襲してきた家系・東儀家。華楽(ひちりき)や琵琶などの雅楽器はもとよりギターや世界の民族楽器も嗜む。宮内庁楽部を経て1996年にデビューし、芸術選奨文部科学大臣新人賞など、受賞歴多数。様々なジャンルともコラボレーションし、雅楽の持ち味を生かした独自の表現に情熱を傾ける。まるで宇宙をも連想させるような壮大なスケールの演奏と、平安時代以降に公家が着用していた狩衣。今と昔を繋ぐステージに。

**セ** 「セット券」  
おすすめ公演をまとめて観れる。お得なセット券の対象公演です。

**酒** 「美酒プラン」  
+1,500円で、当日の公演前後にお酒も味わえるセットをお選びいただけます。

詳しい情報はこちらから  
<http://artmixjapan.com/ticket/>  
※記載の金額はすべて税込表記となっております。

**チケット 18** **セ 酒**

**小山豊 辻本好美 TAKUYA 齋藤純一**  
Yutaka Oyama / Yoshimi Tujimoto TAKUYA / Junichi Saito

**津軽三味線・尺八 和太鼓・ギター**  
Tsugaru Shamisen / Bamboo flute Japanese Drum / Guitar

**秋葉区文化会館**  
4月16日(日曜)  
10:50-12:20 [90分]  
¥3,600 [S席] ¥4,100

カバーアルバムで話題の尺八奏者も！和洋のバイオニアたちが一堂に集う贅沢ステージ  
昨年好評だった津軽三味線日本三大流派の一つ小山流の三代目・小山氏と、驚異の音速テンポと叙情性を併せ持つ演奏が魅力の和太鼓アーティスト・TAKUYA氏のユニットに新メンバーが加わりスケールアップ！AMJ2015にも出演し、史上初の女性ソロ尺八奏者として今年メジャーデビューした辻本好美氏と、ジャズをベースに幅広いジャンルを手がけるギタリストの斎藤純一氏。4人が巻き起こす化学反応にワクワクが止まらない！

**チケット 21**

**市山七十世 古町芸妓**  
Nasoyo Ichiyama Furumachi geisha

**日本舞踊**  
Japanese Dance

**りゅーとびあ 能楽堂**  
4月21日(金曜)  
19:00-20:30 [90分] ¥3,800

大勢の古町芸妓が踊りと地方(音楽)で魅せる1日限りのスペシャルステージ  
約200年前の江戸時代から日本海側最大の北前船の寄港地として栄えた新潟で、訪れる人々を粋な芸でもてなしてきた古町芸妓。1987年より株式会社として芸妓の活躍を支える仕組みは全国でも珍しく、30周年を迎えます注目を集めている。大勢の古町芸妓が魅せる華やかな舞を前半に、そして後半は地方唯一の日本舞踊の家元である市山七十世氏による公演で、非日常の花街の世界を垣間見る滅多にないチャンス！

**チケット 24**

**三遊亭白鳥 入船亭扇辰**  
Sanyutei Hakutyo Irifunetei Sentatsu

**落語**  
Rakugo

**燕喜館**  
4月23日(日曜)  
14:30-16:00 [90分] ¥3,200  
※席はすべて座布団になります。あらかじめご了承ください。

新潟が誇る落語家2人による贅沢寄席で笑う門にはとんとん福来たる！  
上越市出身でオリジナル創作落語を得意とする三遊亭白鳥氏。そして長岡市出身で滑稽話や人情斬を得意とする入船亭扇辰氏。新潟に生まれ、独演会を開くなど全国を舞台に活躍する二人の噺家それぞれが、巧みな話芸と目の前にシーンが見えるような臨場感あふれる動きで、男になったり女になったりしながら、燕喜館を爆笑の渦に巻き込んでいく。3週間にわたるAMJ2017、想像力を膨らませ、大いに笑って締めくくろう。

**チケット 19** **セ 酒**

**AUN J CLASSIC ORCHESTRA**  
アウン ジェイ クラシック オーケストラ

**和楽器オーケストラ**  
Japanese Instruments

**秋葉区文化会館**  
4月16日(日曜)  
14:30-16:00 [90分]  
¥3,800 [S席] ¥4,300

世界を沸かせる和楽器オーケストラ、有名楽曲も携えてAMJに初見参！  
「和楽器を、もっとわかりやすく、かつよく、シンプルに！」をコンセプトに、和太鼓・三味線・箏・尺八・篠笛・囃り物の各楽器の第一線で活躍する邦楽家8人が集結。オリジナル楽曲を中心にクラシックや唱歌、ジャズ音楽など馴染みのある音楽も取り入れ、オーケストラやロックコンサートをも思わせるパフォーマンスが従来の和楽器のイメージを塗り替える。世界で観客を沸かせてきたエネルギー溢れる演奏を、新潟でたっぷり体感。

**チケット 22** **セ**

**佐藤和哉 妹尾武**  
Kazuya Sato Takeshi Senoo

**篠笛&ピアノ**  
Shinobue (Japanese transverse flute) & Piano

**音楽文化会館ホール**  
4月22日(土曜)  
14:00-15:30 [90分]  
¥3,800 [S席] ¥4,300

篠笛とピアノの美しいコラボレーションで心が輝きだす音楽の旅路へ  
佐賀唐津の伝統曲「唐津くち」から、朝の連続テレビ小説主題歌のモチーフにもなった自身作曲の「さくら色のワルツ」まで、篠笛が持つ多彩な表現力を引き出す佐藤和哉氏。AMJ3年目の今年は、ゴスペラーズの「永遠(とわ)」にははじめ多くのアーティストに楽曲提供も行うピアニストの妹尾武氏との「アコースティック コンサート」スタイル。お互いのオリジナル楽曲からカバー曲まで紡ぎだす和と洋の共演に、乞うご期待！

**チケット 25** **セ**

**アートミックス ジャパン+ A**  
Art Mix Japan Plus A

**海外伝統芸術**  
Traditional performing arts of overseas

**新潟市民プラザ**  
4月23日(日曜)  
10:50-12:20 [90分] ¥4,300

国の歴史の鏡となる、文化の個性。大陸からカルチャーショックの風が吹く  
伝統楽器ガムランの音色とともに上演される、ユネスコ無形文化遺産にも指定されている「ワヤン・クリ」は10世紀から続くインドネシアの影絵芝居。そして、ハラハラドキドキの雑技やユネスコ無形文化遺産の京劇、秘伝の変面、少数民族舞踊など中国4000年の歴史を再現する伝統芸術の数々。なかなか目にするチャンスのないアジア2カ国の文化を楽しみながら、日本文化のルーツを感じたり相違点、芸術の奥深さに目も耳も釘付け！





## Press Release

2017.02



詳しい情報はこちらから  
<http://artmixjapan.com/ticket/>

※記載の金額はすべて税込表記となっております。

## 五感で惚れるニッポンの文化体験プログラム

AMJ2017の会期中、新潟市内各地では新潟の、日本の文化を気軽に体験できるバラエティ豊かな企画が目白押し！  
トップランナーたちのトークセッションに唸るもよし、美酒を美味しく味わうもよし、粋な着物で作品を鑑賞するもよし…  
是非この機会に、多彩な魅力を持つこの国の文化をたっぷりお楽しみください。きっと惚れ直すこと間違いなし！  
2017年4月、満開の桜とともに日本文化が街に溢れる新しい新潟の春の始まりです。

会場 旧小澤家住宅 新潟市中央区上大川前通12番町2733番地 TEL 025-222-0300



北前船の時代館

旧小澤家住宅で煎茶席を楽しむ 定員20名

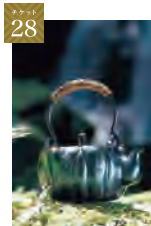
中国から伝わった煎茶は、江戸後期に文人趣味の一つとして取り入れられ、幕末から明治にかけて隆盛を極めました。煎茶の精神は亭主と客がお茶を通して一体となり、その空間を楽しむことにあります。今回は立札席(五客一亭)でご堪能ください。

日時 4月2日(日) 10:00-14:00

料金 25,000円(点心得) ※当日券のお取扱いはありません。

講師 煎茶道 東阿部流 五世 土居雪松宗匠

展覧席 / 立札席(五客一亭) / 点心得(旧小澤家の茶と緑の味・日本料理・レストラン・静かな)以上の席を設けてお待ちしております。



玉川堂(鋳起銅器) × 輪島キリモト(輪島塗)  
今伝えたい日本のものづくり

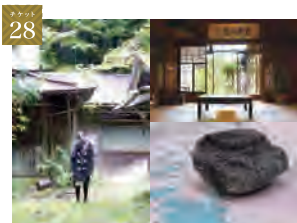
2016年に創業200周年を迎えた鋳起銅器の玉川堂(燕市)と、室町時代からあるとも言われる輪島塗の、輪島キリモト(輪島市)。産地を代表する2社の合同展示から、時代の移り変わりの中で残していきたい日本のものづくりの一端を紹介。さらに販売やワークショップもあるので、「本物」を是非日常に。

作品展示 日時 4月8日(土)・9日(日) 9:30-17:00 入館料 200円

体験  
プログラム

●お茶の試飲(展示会会期中随時・無料)  
●ペン・直作/制作体験(展示会会期中随時・所要時間30~60分・4,320円)  
※銅板に好きな図柄を打って頂きます。成形と着色は職人が糸の工場で行い、約2週間後にお渡しします。 ※別途入館料200円必要

当日  
払い



ZOË SCHELLENBAUM (DEBORDS DU MONDE)  
インスタレーション

フランス出身で現在東京芸術大学に留学中の若手アーティスト、シェレンbaum・ゾエによる芸術的空間が、江戸時代に建てられた豪商の館に広がるアート作品。日本や世界、歴史を思わせるモチーフ、そして音や香りなどの知覚に訴えるアクションが鑑賞者の感性を刺激する。スペシャルイベントもお見逃しな!

常設展示  
日時 4月7日(金)~23日(日)  
9:30-17:00(月曜休館)  
入館料 200円

スペシャルイベント  
4月8日(土) 19:00-20:00  
入館料:200円

当日  
払い

会場 メディアシップ20F そらの広場 新潟市中央区万代3-1-1 TEL 025-385-7447



新潟日報140周年記念 Otona プレゼンツ

新潟と世界を結ぶジャパンカルチャー 140年

世界から注目を集める、新潟と繋がりがあがる日本の文化にフォーカス。大人のための至福の時間をお楽しみください。

## アニメ映画をつくるため、やらねばならない最初の最初

協力: パンティビジュアル株式会社

### 29 スペシャルトークセッション ~山賀博之×山口晃×貞本義行~

アニメ映画「王立宇宙軍オネアミスの翼」の監督であり新潟市出身の山賀氏、キャラクターデザインと作画監督を務めた貞本氏、そして気鋭の画家山口氏が集う、貴重なセッション。

日時 4月16日(日)  
13:00-15:00

入場料 3,000円 定員 120人  
※当日券のお取扱いはありません。



photo by Yohei Sogabe

登壇者プロフィール

●山賀博之:(株)ガイナックス代表取締役。「王立宇宙軍オネアミスの翼」監督 ●山口晃:画家。鳥瞰図・合戦図等の絵画を中心に活動を展開 ●貞本義行:漫画家、デザイナー、イラストレーター。代表作は「新世紀エヴァンゲリオン」「サマーウォーズ」他

### 32 厳選された15酒蔵！ 2017 新潟の酒蔵×AMJ

昨年大好評だった企画がパワーアップ！新潟が誇る日本食文化の一つ「日本酒」のなかでも、厳選された県内の酒蔵が厳選した清酒をご提供します。厳選された「食」も一緒に、飲み比べをしながら出会うお気に入りの一杯に思わず「お代わりっ!」

日時  
4月22日(土) 11:30-18:00  
4月23日(日) 11:00-16:00

料金  
酒チケット 2,000円(11枚綴り)  
食チケット※ 1,000円  
(500円チケット1枚、100円チケット5枚)  
※「食チケット」は、当日券のみの販売となります。



### 30 イメージボードワークショップ

山賀氏の「王立宇宙軍オネアミスの翼」のイメージボードをもとに、実際の制作にトライ！  
※イメージボードをお持ちの方は是非ご持参ください。

日時 4月15日(土) 13:00-15:00 30  
4月16日(日) 15:30-17:30 31

定員 各回20人 参加費 1,500円  
※当日券のお取扱いはありません。

### 王立宇宙軍オネアミスの翼 イメージボード作品展示

実際にアニメ映画の制作で使われたイメージボードを大公開!舞台裏が垣間見えるまたとないチャンス。

日時 4月15日(土)・16日(日)  
10:00-17:00 入場料 500円

当日  
払い

《本リリースに関するお問い合わせ》取材依頼、画像貸し出し、ご不明点などございましたらお気軽にお問い合わせくださいませ。

PR 担当 株式会社 Casokdo 五十嵐 洋・篠原 礼子

住 所 〒141-0033 東京都品川区西品川1丁目6番4号

E-mail: igarashi@ms2.com TEL: 03-5436-7636 携帯: 090-1761-1417 FAX: 03-5436-7637

## Press Release

2017.02

### ○ 関連イベント（一部ご紹介）

素敵な着物を着てAMJを楽しもう！

### 着物に変身！ Transform into the Kimono

クラシックなものと和モダンな着物まで選べ、さらに着付けとAMJの公演が楽しめるお得な企画。着物で鑑賞するAMJと合わせて、古町通りの街歩きも楽しめます。事前予約を入れたら、好きなお店で着物をチョイス！和の文化にたっぷり親しむ1日をご堪能ください。

内容：1日レンタル、着付、着付アドバイス

日時：4月1日④～4月23日⑧

会場：3会場からお好きな会場をお選びください。（要予約）

・ワズスタイル（上・古町）・赤羽（古町5）・和gen（古町7）

※当日、お名前とAMJチケットをお見せください。

料金：5,000円（AMJの公演チケットをご購入いただいた方限定の特別価格）

◎ご予約は、お好きな各店舗へお申込みください。

ワズスタイル：025-228-0841

赤羽：025-228-2200

和gen：025-222-5678



要  
事前予約

### ワンランク上の着物美人

着物コーディネート&日本美メイク体験

日本の伝統品で美に磨きかけ、ワンランク上の着物美人を目指しませんか？着物でお悩みの方、似合うカラーや柄選び、帯、帯揚げなど楽しくコーディネートできる他、あなたに合った日本美メイクを体験できます。そのままワンランク上の一日をお過ごしください。

※ご自身の着物、メイクアップ用品をお持ちいただいてもOKです！

日時：4月1日④・2日⑧・8日④・9日⑧ 各日10:00～

料金：2,500円 ※お茶菓子付

会場：マイレスマット 新潟店（新潟市中央区西堀通4番町816-6 神野開発ビル2F）

協力：マイレスマット 新潟店、きものと帯 笹長



要  
事前予約

チケット  
35

田中屋本店  
プレゼンツ

### 北方文化博物館で 笹だんご作り体験

日時：4月15日④ 15時～17時

料金：3,200円（入館料・材料費込）

※当日券のお取扱いはありません。

会場：北方文化博物館

運営：田中屋本店 みなと工房

協力：北方文化博物館

北方文化博物館の古民家食堂「みそ蔵」で笹団子作りの餡包みから笹巻きまでを体験。さらに、笹団子を食べながら豪農の館の台所や囲炉裏で聞く日本の文化話に、日本の「ぬくもり」が感じられるAMJ特別ワークです。



# Art Mix Japan in CoCoLo新潟

新潟駅南口広場 他

新潟を訪れる人を賑やかに迎え、伝統芸術が街に華やぎと活気を添えるAMJ in CoCoLo新潟。こちらの公演は全て無料で、本公演出演のアーティストも登場。AMJ2017最後の週末を盛大に盛り上げ締めくくります。お誘い合わせの上、気軽にお立ち寄りください。

無料

祭り



### 春のにいがた総おどり

毎年9月、1万5000人の踊り子が全国から集う「にいがた総おどり」祭は、2016年にふるさとイベント大賞とジャパン・ツーリズム・アワード、新潟市表彰など各賞を受賞。AMJでは祭りに出演するチームの演舞に加え、江戸時代の新潟の盆踊りを復活させた「下駄総踊り」も披露。新潟発の熱い文化に、さあ、お立ち会い！

日時：4月22日④・23日⑧ 10:00～17:00（予定）

会場：新潟駅南口広場



三味線



### 佐藤兄弟

本公演に登場する音魂から、世界大会で入賞経験がある佐藤知氏と、ギタリストとしても活躍する佐藤悠紀氏によるセッション。激しいパチさばきと艶のある音色、兄弟ならではの息の合った演奏に思わず時が経つのを忘れる。

日時：4月22日④ 12:00～12:30

篠笛



### 田村佑介×渡辺百枝

本公演出演の和楽器ユニット音魂・田村佑介氏と、新潟の自然と風景を篠笛でうたう篠笛奏者渡辺百枝氏。万代太鼓「華龍」のメンバーでもある両氏の共鳴が新潟駅を包み込み、今と昔の新潟をつなぐ悠久のセッション！

日時：4月23日⑧ 12:00～12:30

和  
クラシック



### 春祭りドリーム

ギターの経麻朗氏、ヴァイオリンの高橋百合氏、ピアノの小林浩子氏、そしてパーカッションの大越玲子氏という新潟にゆかりのある音楽家が集い、長い冬を終え喜びの春を迎えた新潟で、賑やかな祭りを音楽で表現する。

日時：4月22日④ 14:00～14:30

書道  
パフォー  
マンス



### 書家 美帆 with 霧絵師 美呼

圧巻のステージから一年。AMJ2016そしてAMJ in メキシコにも出演した注目の美人書家による躍動感あふれる書道パフォーマンスに友禅小紋の模様が彩ります。和楽器の演奏とともに創り上げる日本芸術を是非ご覧ください。

日時：4月23日⑧ 14:00～14:30

《本リリースに関するお問い合わせ》取材依頼、画像貸し出し、ご不明点などございましたらお気軽にお問い合わせくださいませ。

PR 担当 株式会社 Casokdo 五十嵐 洋・篠原 礼子

住 所：〒141-0033 東京都品川区西品川1丁目6番4号

E-mail：igarashi@a-ms2.com TEL：03-5436-7636 携帯：090-1761-1417 FAX：03-5436-7637